Бурынское РОВД
сумской обл.

Управління СБУ
по Сумській області

Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівна № 312

Фильтрационное

Дело № 21701

на репатриро-
ванную

Горовую

Анастасию Федоровну

21701

Начато: 12 июня 1946 г.
Окончено: 29 июня 1955 г.
На 9 листах

1926 г. рождения
уроженка с. Гуге-
новка Бурынского
р-на Сумской
области,

Фонд № 23
Опис № 312
Архівна № 21701

1 К

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № 299/3 ~~или СПП №~~ (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в населенном пункте
г. Грац Австрия

1. Фамилия, имя, отчество Гурова Анастасия Федоровна
2. Год и место рождения 1926 г. Сумская обл. Бурынский р-н
3. Национальность украинка с. Гореновка
4. Образование 5 кл.
5. Специальность нет
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) К-з им. 1 мая
с. Гореновка
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ нет
8. Почему оказался на территории другого государства мобилизована на работу в Австрию в VI-43 г.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Работала у хозяина дом. работницей в г. Фрайтах VI-43 г. по V-45 г.

12. Какие отобраны документы при регистрации рабочая карта

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)

Горовой Федор Михайлович - отец
—"— Григорий Федорович - брат
Забела Мария —"— сестра
} с. Череповка

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл.
Буринский р-н с. Череповка

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Горовая (подпись)

Регистрационный лист заполнил Мл. Л-т у. [illegible] Сорокин

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible] (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Горовая (подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » ..... 1945 года.

ОБЛАСНИЙ КОМІТЕТ
ЧЕРЕПІВСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
депутатів трудящих

12 XI 6

№ 44.

с. Черепівка,
Буринського району
Сумської області.

Справка

Выдана Череповским Совет[illegible] Буринского р-на Сумской области гр-ну Горовой Анастасии Федоровной

С начала рождения до 1943 года проживала в селе Череповке. В 1943 г. тоже была угнана в Германию. В мае м-це 1945 г. прибила с Германии в августе 1945 года умерла.

Что и удостоверяет

Председ. Сов. [illegible]

Секретарь [illegible]

За ким закріплено матку	Інвентарний № матки	Кличка, порода і походження	Рік і № запису до ДПК чи РПК	Вік (рік) народження	Жива вага матки	Дата останнього приплоду	Коли призначено покрити	Матку покрито: Кличка і порода плідника	Матку покрито: дата парування 1-го	Матку покрито: дата парування 2-го	Матку покрито: дата парування 3-го

Час			Народилось				Народилось мертвих	Збережено телят до 15—20-денного віку і поросят до 2-місячного віку				Відмітка про вибуття матки
очікуваного приплоду	припинення доїння	одержання приплоду	самиць	самців	вага приплоду в кг			самиць	самців	вага в кг		

Arbeitskarte

für *landwirtschaftliche* Arbeitskräfte

aus *dem alt-sowj. Gebiet*

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

52 mm



74 mm

15.000 12. 42 — O/0064

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit
bei dem genannten Betriebsführer und wird
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

E

Tl Nr. .....

Herkunftsland: alt sowj .russ.Gebiet Nr. 2

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

AA. Villach Nr. XVc/385

Familienname: Horowa Rufname: Anastasia

(bei Frauen auch Geburtsname): ..... led., verh., verw., gesch.*)

Geburtstag: 5.1.1926

Heimatort: Tschribovka Kreis: Sumska

Staatsangehörigkeit: sowj.russ. männl./weibl.*)

Beschäftigt als: Hilfsarb. Berufsgruppe: 295

Arbeitsbuch-Ersatzkarte Nr. ..... Im Reiche seit: .....

Unternehmer (Arbeitgeber): Pacher Antonie

.....

Arbeitsstelle (Ort): Fragant Kreis: Spittal Dr.

Ausgestellt am 20.6. 1943 Gültig bis zum 19.6. 1945

*) (Nichtzutreffendes streichen)

Arbeitsamt Villach

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Dette Arbeijdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetónél való munkára jogosit és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo cod šefa preduzeća koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustenim tohoto pracovného miesta stava sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостовѣрение важи само за работа при означения на другата страна ржководитель на предприятието. То губи значението си при напущането на това мѣсто.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

Справка

Горовая Анастасия Федоровна
из с. Череповки Бурынского р-на
по опер. учетам в Бурынском ромуе
не проходит.

Нач. Бурынского ромуе
Мандаро
Секретарь ромуе

Анастасия Федоровна
Секретарь

2

МВС-УРСР
БУРИНЬСКЕ
Райвідділ

МВД-УССР
БУРЫНЬСКОЕ
Районное МВД
по
Сумской области

Сов. секретно

Прошу срочно проверить, имеющиеся наличие ком-
промедерматов на репатриированного гр-на

12 41 7
1018

Горовую Анастасию Федоровну
Череповка

Года рождения, уроженец села

г. Бурынь

НАЧАЛЬНИК БУРЫНСКОГО РО МВД КАПИТАН

/ НОВАК /

СПРАВКА.

Натрирующий гр-н Горовую Анастасию Федоровну 1926 года рождения, уроженец села Череповка, не обнаружен [illegible] не проживал.

НАЧАЛЬНИК КИЛЬНОВСКОГО ГО МЛ.
КАПИТАН.

[illegible]

/[illegible]/.

Торговец Иван Сергеевич
Сперанский 1886

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1947 года октября "12" дня с. Бурынь.

Из представленных проверочно-фильтрационной комиссии проверочных материалов на репатриированного Гадовуй Александр Федоровичу 1926 года рождения, уроженец Кереновка видно, что репатриированный после возвращения на родину 1946 умер.

ПОСТАНОВИЛИ:

В связи со смертью репатриированного Гадовуй Александру Федор. дальнейшую проверку прекратить и дело сдать в 1 спецотдел УМВД на хранение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ
КАПИТАН /НОВАК/

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ /КЛОКОВ/

Явитушир /ТЮНЯЕВ/

Хранное № 2487

Пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного делопроизводства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел

Согласен:

Нач. 4 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

29 XI 195 г.

Арх фил 24701

1. Фам. Горовая

2. Имя Анастасия

3. Отч. Федоровна

4. Год рожд. 1926 5. Место рожд. Сумская об. Буринский р-н с Череповка

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию ... там же

7. Проф. (спец.) —

8. Парт. — 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с VI 1943 г. по V 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

В Австрии раб. у хозяина дом работницей в г. Флатах

Мл. Л-т Сорокин

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село г. Грац

Город

Область Австрия

Республ. № 299

фильтрацию прошел

с ..... 19 г.

по ..... 19 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: .....

.....

.....

.....

б) выбыл
направлен ..... 19 г. ..... Сумская обл. .....
(указать точный адрес куда
..... Буринский рн с. Ирековка .....
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
.....
лагерь, тюрьму)
.....

в) Личное дело направлено « » ..... 194 г. при № .....
в .....
(точное название органа НКВД—НКГБ)
.....

г) Разные отметки .....

.....

.....

Арх фил 24701 9СК 1288

9

1. Фамилия Горова

2. Имя Анастасия

3. Отчество Федоровна

4. Год рождения 1926 г. 5. Место рождения Сумская Бурынский рн. с. Череповка

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская Бурынский рн. с. Череповка

7. Профессия (специальность) колхозница

8. Партийность беспартийная

9. Национальность украинка

10. Гражданство СССР

11. За границей был с VI 1943 г. по VII 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Австрия рабочница с/х.

Точный адрес фильтрационного пункта

Село . . . . . .

Город . . . . . .

Область . . . . . .

Республика . . . . . .

Фильтрацию прошел

с . . . . . 19 г.

по . . . . . 19 г.

Правильность записанных на меня сведений _____

подтверждаю Горова

подпись

25. 07. 45. с. п. п. 81. ц. Г. В. Фишко.

фамилия составив него карточку

а) Решение фильтрационной комиссии _____

б) Выбыл 4/IX 1945 г. Сумская обл.

указать точный адрес, куда выбыл

Буринский р-н с. Череповка

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено « » _____ 194 г. при № _____

точное название органа НКВД -НКГБ

г) Разные отметки _____

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 9 листов

девять

27 нояб 1992

Должность

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ ПОДПИСЬ

В деле пронумеровано 9 листов

девять

11 . 01 1993 г.

Должность архив. 1 кат.

Подпись

Перевірено

20.10.2026

241701